

# GIGANTES Y CABEZUDOS

ZARZUELA CÓMICA

ORIGINAL Y EN VERSO, EN UN ACTO Y TRES CUADROS

LETRA DE

MIGUEL ECHEGARAY

*música del maestro*

MANUEL FERNÁNDEZ CABALLERO

Estrenada en el TEATRO DE LA ZARZUELA en la noche  
del Miércoles 29 de Noviembre de 1898

---

SEXTA EDICIÓN

---

MADRID

R. Velasco, imp., Marqués de Santa Ana, 11

TELÉFONO NÚMERO 551

1905

# REPARTO

## PERSONAJES

## ACTORES

PILAR.....	SRTA. ARANA.
ANTONIA.....	GONZÁLEZ (N.)
PEPA.....	SRA. BLÁZQUEZ.
JUANA.....	SRTA. ESPINOSA.
COMPRADORA.....	ARIZMENDI.
EL SARGENTO.....	SR. ROMEA.
TIMOTEO.....	OREJÓN.
PASCUAL.....	GONZÁLEZ.
JESÚS.....	GUERRA.
EL TÍO ISIDRO.....	ARANA (P.)
VICENTE.....	ROMEA (L.)
MUNICIPAL 1.º.....	TOHA.
IDEM 2.º.....	GALERÓN.
	ARANA.
	SRTA. JARQUE.
	SR. BALSALOBRE.
LOS DE CALATORAO.....	SRTA. ESPINOSA.
	SR. ESTRELLA.
	SRTA. LLANOS.
	NIÑO ALAREZ.

*Cabezudos, Gigantones, Coro general y de niños; banda de  
guitarras y bandurrias, tamboril y gaita*



# ACTO ÚNICO

## CUADRO PRIMERO

La plaza del mercado en Zaragoza. A la izquierda, una carnicería, de la cual sólo se ve la puerta; puestos por todas partes; algunos carritos de mano, donde se venden frutas, etc. En primer término á la izquierda, un puesto de verdura y á la derecha uno de telas.

### ESCENA PRIMERA

ANTONIA, PEPA, JUANA, CORO de MUJERES, después, TIMOTEO

#### Música

(Al levantarse el telón aparecen agarradas y pegándose Antonia y Juana. Las demás procuran separarlas.)

VEND. Hay que separarlas.

Van á hacerse mal.

OTRAS Isidro, tío Isidro,  
venga usted acá.

(El tío Isidro sale de su carnicería y separa á las que se pegan.)

ISIDRO ¡Alto! ¡Qué mujeres!

Estas son demonios.

ANT. ¡Me arañó la cara!

JUANA ¡Me ha arrancado el moño!

ISIDRO ¿Por qué habeis armado  
esta trapatiesta?

JUANA El genio de Antonia.

ANT. El carácter de esa.  
JUANA Me ha pedido mucho.  
ANT. La he dicho que ofrezca.  
JUANA No me da la gana.  
ANT. ¿No ve usted qué lengua?  
PEPA y VEND. ¡Calma y no pegarse  
por unas cuadernas!  
JUANA Eso no es vender.  
ANT. ¿Eso qué es?  
JUANA ¡Robar!  
ANT. ¡Ladronal! ¡La mató!  
JUANA ¡Qué me has de matar!  
(Vuelven á agarrarse. Vuelve á separarlas el tío Isidro.)  
ISIDRO ¡Antonia, que te estés quieta,  
y tú, Juana, vete ya!  
A que llamo al alguacil.  
JUANA El alguacil no vendrá.  
Ya sabemos por qué es tan valiente,  
ya sabemos por qué es tan cerril,  
ya sabemos que insulta á la gente  
porque tiene el marido alguacil.  
Pero á mí no me importa ni el juez.  
Que viniese ahora mismo quisiera.  
ANT. ¡Tío Isidro, tío Isidro, me insulta otra vez!  
VEND. ¡Fuera! ¡Fuera! ¡Te digo que fuera!  
(Empujan todas á Juana que se marcha.)  
ISIDRO Pero, por Dios, Antonia,  
nos comprometes.  
Jamás oyes razones  
ni te contienen.  
A las seis has venido,  
no son las siete,  
y ya has andado á golpes  
dos ó tres veces.  
Pronto, á tu puesto,  
ponte á vender.  
PEPA y VEND. Y cállate, si puedes,  
alguna vez.  
(Antonia se sienta en su puesto de verduras, izquierda, primer término.)  
ANT. ¡Pimientos y tomates!  
¿No hay quien los quiera?  
Y rábanos, ¿quién compra?  
¡La rabanera!



PEPA y VEND. Tiene un carácter  
como una fiera;  
pero ella es la alegría  
de la plazuela.

(Vuelven todas á sus puestos. Pepa en el de telas.)

UNA ¡Vaya una merluza rica!

OTRA ¡Melocotones, manzanas!

UNA ¡Venga usted, parroquianica!

OTRA ¿Dónde están mis parroquianas?

COMP. ¡Qué caro está todo!

¡Qué barbaridad!

Los precios se suben

cada día más.

UNAS Ya Timoteo

viene hacia acá.

(Timoteo vestido de Guardia Municipal. Entra por la izquierda.)

TODAS A buena hora llega  
hoy la autoridad.

TIM. Soy yo, muchachas.

Venid á mí.

Algo muy grave

voy á decir.

VEND. Algo muy grave.

¿Qué pasará?

(Todas se levantan, vienen y le rodean.)

TIM. Silencio, calma  
y oidme ya.

El Ayuntamiento

hoy está reunido.

Por el nuevo arbitrio

ya se ha decidido.

No ha quedado corto

el Ayuntamiento,

que á todas aumenta

un ciento por ciento.

VEND. Un ciento por ciento.

¡Qué barbaridad!

TIM. Cosas, hijas, de la  
superioridad.

El Alcalde, que os tiene un canguelo  
muy justificado,

al Gobierno civil, de mañana,  
llegó demudado.

Y allí expuso sus dudas  
respecto á vosotras;  
pues, como él decía,  
al fin, sois mujeres,  
y de Zaragoza.

Y entonces el pobre Alcalde  
le dijo el Gobernador:  
«Usted cumpla lo acordado,  
del orden respondo yo.»

Ya lo sabéis,  
vais á pagar.

VEND.

¿Pagar nosotras?  
¡Nunca, jamás!

Anda, vé y dile al Alcalde  
que diga al Gobernador  
que no responda del orden,  
que el orden lo turbo yo.

Con tanto impuesto  
ahogada estoy.

Mi sangre quieren,  
yo no la doy.

TIM.

Cristo de la Seo,  
virgen del Pilar,  
haz que se sosieguen  
y no griten más.

Si en aumento sigue  
esta rebelión,  
de una gran paliza  
no me libro yo.

VEND.

Si esos señores  
juntos allí,  
contra nosotras  
votan que sí,

anda, vé y dile al Alcalde  
que diga al Gobernador,  
que la plazueta ha votado,  
y que ha votado que no.

### Hablado

TIM.

¡Señoras, por Dios, señoras!  
¡Mujer, calla!

ANT.

¡No callamos!  
Tenemos poco dinero.

Están los tiempos muy malos.  
Para pagar ese arbitrio,  
¿vamos á vender los trastos?  
Al primer municipal  
que venga, aunque sea el zángano  
de mi marido...

TIM. ¡Presente!

ANT. Y traiga un cañón rayado,  
en presentando el recibo  
juro que lo manteamos.

TODAS ¡Sí, sí!

TIM. ¡Qué barbaridad!

TODAS Lo hacemos.

ANT. He dicho.

(Volviendo á su puesto.) ¡Y rábanos!

(Todas ocupan sus asientos.)

PEPA ¡A real la vara! ¡Surás!

TIM. No seré yo, por si acaso,  
el que las traiga el papel,  
porque estos son marimachos,  
no mujeres, y mi Antonia,  
mi costilla, tiene un brazo  
que ni el Badila; y si vengo  
con el recibo, no escapo  
de la somanta: marido  
y todo, me alza la mano.  
Pero si el conflicto estalla,  
vamos á ver, ¿yo qué hago?  
Soy municipal: ¡que paguen!  
Gritaré: «¡Que está mandado!»  
Mas como soy vendedor,  
yo contestaré: «¡No pago!»  
El uniforme me obliga,  
el Municipio es mi amo.  
Mas el corazón, mi Antonia,  
me llama por otro lado.  
¿Soy alguacil? ¿Soy marido?  
¿Pido ó niego? ¿Cubro ó pago?  
«Conflicto entre dos deberes»,  
que dijo un autor dramático.  
Gracias á mi inteligencia,  
mi mujer y yo reinamos,  
unidos al carnicero  
en la plaza y el mercado.

Mi Antonia es la soberana;  
vamos, la czarina; vamos,  
la que pega; yo el ministro  
de la Guerra, y aquel bárbaro  
de carnicero, el de Hacienda;  
porque es él el encargado  
aquí de sacar los hígados.  
Daré una vuelta despacio  
por mi reino. Yo domino  
aquí. Ya impongo un multazo.  
ya le perdono; concedo  
mi protección, y reparto  
sorrisas: ó me incomodo  
y remito un ciudadano  
á la cárcel, según el  
humor con que me levante.  
Cuando por aquí paseo,  
llevando la espada al lado,  
no envidio á Napoleón,  
con ser él otro tirano;  
porque él no llegó á mandar  
en Zaragoza, y yo mando.  
(Se va paseando por la plaza y sale por la derecha.)

## ESCENA II

PILAR, ANTONIA, el TÍO ISIDRO después. En sus puestos las VEN-  
DEDORAS, y en la plaza la animación propia del mercado

PILAR            ¡Antonia! (Sale de la carnicería.)  
ANT.            ¿Ya estás tú aquí,  
                  en vez de estar despachando?  
                  Si se enfada el tío Isidro...  
PILAR            No se enfada: es muy buenazo.  
                  Ya he trabajado bastante.  
                  Pues ahora á charlar un rato.  
ANT.            Tendremos tiempo de sobra.  
                  Estoy mano sobre mano.  
                  No veo una parroquiana.  
                  Yo no sé lo que las hago,  
                  pero me huyen. ¿Hay noticias?  
PILAR            ¡Ninguna! Hace medio año.  
                  Como está en operaciones...



ANT. Los correos andan malos.  
¿Pero tú le quieres siempre  
y te quiere siempre el maño?

PILAR Como que somos de Ricla.  
Juntos nos hemos criado.  
Y yo la querencia á él.  
Pus él sin hacerme caso.  
Y los mozos me decían:  
«Esta chiquilla es de mármol;  
no quiere á ninguno.» Un día,  
verás: Jesús y el murciano  
se encontraron en la plaza  
y bebieron, y apostaron  
á levantar una piedra  
que pesaba más que un carro.  
Conque va el murciano y coge  
la piedra y la pone en alto,  
y va Jesús y no puede  
con ella. Se me saltaron  
las lágrimas, y le dije:  
«¡Tú no tienes fuerza, maño!  
Y él se dolió. Pus un día  
pasó que se vino abajo  
una casa. Allí un chiquillo  
se quedó medio aplastado.  
Corren todos, y no pueden  
sacarle. Llega el murciano,  
y no puede. Va Jesús,  
y levantando un peñasco  
saca al chico. Y yo le dije:  
«¿Pus cómo ahora tienes brazo  
y antes no?» Y él me contesta:  
«¡Otra! Porque ahora he tirado  
con el cuerpo y con el alma.  
Y yo en el alma, ¡canastos!  
tengo muchísima fuerza.»  
Y yo contesté llorando:  
«Pues es verdad, tanta fuerza  
tienes en el alma, maño,  
que me has arrancao la mía  
ahora, ¡pero ¿qué? de cuajo!»  
¡Y así fué!

ANT. Dios te lo guarde  
ya que tú le quieres tanto.

PILAR ¡Yo rezo á la Pilarica!  
Ella me lo traerá salvo.  
ANT. Mira tú que si no vuelve...  
PILAR Volverá: me lo ha jurado;  
y volverá pa casarse  
con Pilar, y yo le aguardo  
cuarenta años.  
ANT. ¿Y si al pobre  
te lo matan de un balazo?  
PILAR Pus vendrá. Es aragonés  
y volverá, porque ha dado  
su palabra.  
ANT. ¿Y si le lisian?  
PILAR Pus mira. Si viene manco,  
por el brazo que le falte  
aquí tiene mis dos brazos.  
Si cojo, aquí sus muletas,  
y si el pobre desgraciado  
sin vista, aquí el lázarillo,  
el perro para guiarlo.  
Pus yo soy así: de Ricla;  
pus tan buenos como francos.  
COMP. Pronto, despácheme usted.  
ANT. Voy.  
COMP. ¡Pronto!  
ANT. Pronto ó despacio.

### ESCENA III

DICHAS, el TÍO ISIDRO, después el SARGENTO y TIMOTEO

ISIDRO ¡Pero, Pilar! (Saliendo de la carnicería.)  
PILAR ¡Tío Isidro!  
ISIDRO ¡Yo solo no doy abasto  
para despachar! ¿Qué haces?  
Siempre te estás escapando  
á la calle.  
PILAR Tío Isidro,  
no se enfade usted.  
ISIDRO ¡Me enfado  
con razón!  
PILAR ¡Usted es mi padre!

ISIDRO ¿Quién, yo?  
PILAR Y yo debo adorarlo.  
Me recogió del arroyo  
una noche hace ya años.  
ISIDRO Y te sigo recogiendo  
todos los días. Me canso  
ya.  
PILAR Pus no lo vuelvo hacer.  
Ahora verá si despacho  
mejor que usted. ¡El cartero!  
ISIDRO ¡Esta chiquilla es un diablo!  
(Pilar entra corriendo en la carnicería y detrás el tío  
Isidro.)  
ANT. Pero ofrezca usted.  
COMP. ¡Ofrecer!  
Eso es caro, caro y malo.  
ANT. ¡Malo!  
(Antonia y la compradora se agarran y se pegan.)  
UNAS ¡Antonia!  
OTRA ¡Timoteo!  
PEPA Hoy estás endemoniada.  
TIM (Entra corriendo por la derecha.)  
¡Presas! No. ¡Qué es mi mujer!  
(Se va al fondo del mercado. El sargento entra por la  
izquierda y las separa.)  
SARG. Arto, no pegarse y carma. (Acento andaluz.)  
A su puesto todo el mundo,  
si no me las llevo atadas.  
¡Jesús! ¡Qué revolución!  
Ha habido que echar en masa  
la guarnición á la calle  
para poder dominarla.  
¿Pero ustedes seis señoras  
ú qué?  
ANT. ¿Quién yo?  
SARG. ¡Usted se calla!  
(Todos se van á sus puestos, la compradora se mar-  
cha.)  
¡Allí está, allí! ¡Con un cuerpo  
(Mirando á la carnicería.)  
más chiquito, y con un alma  
más grandel... No la hay más buena,  
ni tampoco más simpática.  
¡Dios mío! ¡Que un veterano

de dos ó tres mil campañas  
esté aquí como un cadete  
por esa chiquilicuatra!...

TIM.

¡Sargento!

SARG.

¡Don Timoteo!

TIM.

¿Qué hace usted aquí? ¿Mirarlas?

SARG.

¿Yo? No por cierto. ¡Dejar  
que me miren!

TIM.

Las encanta  
el uniforme, ¿verdad?

SARG.

El uniforme y la espada.

TIM.

Yo en mí lo he experimentado.  
En poniéndome de gala,  
¡loquitas!

SARG.

Vamos á dar  
una vuelta por la plaza.

TIM.

Robaremos corazones.

(Se cogen del brazo y pasean.)

UNA

¡Melones y calabazas!

SARG.

¿Será alusión?

TIM.

¡Qué ha de ser!

(Las vendedoras tosen.)

SARG.

¡Jesús, y qué constipadas  
están todas!

TIM

Por llamar  
la atención.

SARG.

¡Pobres muchachas!  
(Se van del brazo por la derecha.)

## ESCENA IV

PILAR

### Música

(Sale corriendo de la carnicería con una carta en la mano.)

Esta es su carta.

Es el cartero,

después del otro,

lo que más quiero.

Tardó la carta

cerca de un año.



Vive y me quiere  
mi pobre maño.

¿Qué me dirá?

Vamos á ver.

¿Porqué, Dios mío,  
no sé leer?

Si no doy esta carta á leer,  
lo que escribe yo voy á ignorar;  
mas no debe ninguno saber  
lo que el chico le cuenta á Pilar.

Me leen sus cartas  
mal y de prisa,  
y acaban siempre  
muertas de risa.

Que esas se rían  
no puede ser.

¿Por qué, Dios mío,  
no sé leer?

las cuatro caras  
llenas están.

Esta es su firma.

¿Qué me dirá?

Me dirá que me quiere de veras,  
que soy mona y rica.

Me dirá que, al rezar, no se olvida  
de la Pilarica.

Me dirá que está hambriento y sediento,  
y enfermo y cansado,  
y que va por jarales y charcas  
sin pan ni calzado.

Me dirá que ni el mar es hermoso,  
ni es dulce la caña,

y que piensa en su pobre baturra,  
que llora en España.

¿Dirá otra cosa?

Bien puede ser.

¿Por qué, Dios mío,  
no sé leer?

Tal vez su vuelta  
me anunciará.

Tal vez enfermo  
se encontrará.

Quizás á verle  
no vuelva ya.

Duda cruel  
ya me asaltó,  
y hacer latir  
mi corazón.  
¿Qué me dirá?  
Yo no lo sé.  
¿Por qué, Dios mío,  
no sé leer?

## ESCENA V

PILAR, PASCUAL

### Hablado

PILAR        ¡Otra! No saber leer  
                 y no poder entenderla...  
                 Esto parece mentira.  
                 ¡Que digan cosas tan buenas  
                 estos puntos y estos ganchos  
                 y estas patitas que cuelgan!...  
                 (Pascual por la derecha.)  
PAS.            Adiós, Pilar.  
PILAR           Pascualico.  
PAS.            ¿Estás triste?  
PILAR           Tengo penas.  
PAS.            ¿Por aquel?  
PILAR           Naturalmente.  
                 ¿Por quién quieres tú que sea?  
PAS.            Si pudiera ser por mí...  
PILAR           No puede ser.  
PAS.            Pus paciencia.  
PILAR           ¿Me quieres mucho?  
PAS.            Más que él.  
PILAR           ¿Tú más que él? No te lo creas.  
PAS.            Pues vamos, tanto. ¿Verdad?  
PILAR           Me parece que no llegas.  
PAS.            Si yo tuviese millones,  
                 una carretela nueva  
                 y dos jacas andaluzas,  
                 todo á tus pies lo pusiera  
                 para que tú por Torreros

pasearas como una reina.

¿Qué dices?

PILAR                      Que te paseabas  
tú solo en la carretela.

PAS.                      ¿Tú sabes leer, Pascual?  
Fuí el primero en las letras,  
y de nada me ha servido,  
que me come la pobreza.  
¿Ha venido carta?

PILAR                      Sí.

PAS.                      ¿Quieres que yo te la lea?

PILAR                      Quiero y no quiero. Ahí verás.  
Cuando me las leen esas  
se ríen de lo que dice,  
y me da rabia y vergüenza.  
Si tú la lees, tú sufres,  
y no quiero que padezcas,  
y si nadie me la lee  
yo me muero de impaciencia.

PAS.                      Pues más vale que yo sufra  
que no tú; conquese así venga.

PILAR                      Está negra y arrugada,  
ya debe de tener fecha.

PAS.                      No la pone.

PILAR                      Vamos; lee.

PAS.                      Pues dice... ¡Que tú le quieras  
y á mí no!

PILAR                      Vamos, Pascual.

PAS.                      Pues dice... ¡Que yo te lea  
sus cartas!...

PILAR                      Tú lo has querido.

PAS.                      No seas pesado, y empieza.  
(Lee.) «De un monte á la falda,  
y á orillas de un río,  
te escribo en la espalda  
de un amigo mío.  
Te escribo depriesa,  
que estoy de rodillas,  
y dice la mesa  
que le hago cosquillas.  
Esto sigue malo,  
Pilar de mi vida.  
Le pegan un palo  
al que se descuida.

De dinero ando  
mal, y de alegría;  
de salud, tirando  
con la que traía.  
No gasto en jarabes,  
voy firme en mis remos,  
En Ricla ya sabes  
lo recios que semos.  
Estoy destrozado,  
parezco un salvaje.  
Toda se ha pasado  
la ropa que traje.  
De toda dí fin,  
y voy casi en cueros,  
con un calcetín  
con tres agujeros.  
Jesús no te olvida,  
te lleva en su pecho,  
y en él escondida  
la campaña has hecho.  
Tu imagen se halla  
dentro dulce y rica,  
fuera la medalla  
de la Pilarica.  
Ni un tiro siquiera  
dará aquí en el centro.  
La Pilar de fuera  
guarda á la de dentro.  
No temo á la muerte,  
luchar bien me sabe  
y pego muy fuerte  
pa que esto se acabe.  
Tu Jesús. No sigo,  
no por mí. Posdatas.  
Se cansa el amigo  
que está en cuatro patas.»  
Ya no hay más. Toma tu carta.  
¡Ay, qué alegría!  
¡Y la besa!  
¡Vamos, que siento un coraje  
y una rabia y una pena!  
Chiquio, ¡lloras! ¡Que no llores!  
¡Que yo esas cosas te lea!  
En Belchite nadie llora.

PILAR  
PAS.

PILAR  
PAS.  
PILAR



Si de allá te ven reniegan  
de tí.

PAS. Ya sabes que siempre  
concluyo de esta manera  
si hablo contigo. El llorón  
me llamaban en la escuela,  
y al pensar que yo te quiero  
y que quiero que me quieras  
y tú le quieres á él  
y él te quiere... se me llenan  
los ojos, y suspirando  
me voy muerto de vergüenza.  
(Sale izquierda.)

## ESCENA VI

PILAR y VENDEDORAS

PILAR ¡Ay, qué alegría! ¡Está bueno!  
Y me quiere muy de veras.  
Aquí lo dice bien claro.  
¿Dónde lo dira? ¿En qué letras?  
Antonia.

ANT. ¿Qué se te ofrece?

PILAR Un favor.

ANT. Dí lo que sea.

PILAR Léeme un poco.

ANT. ¡Hola, cartita!

PILAR Carta de mi maño.

ANT. Venga.

(Lee.)

«Te escribo en la espalda.»

PILAR No.

ANT. ¿Pus dónde quieres que lea?

PILAR Más abajo, haz el favor.

ANT. «Sólo un calcetín me queda.»

PILAR Más arriba.

ANT. ¿Más arriba?

PILAR ¡Vaya, y qué poca paciencia!

ANT. (Lee.)

«No gasto en jarabes.

Voy firme en mis remos.

En Ricla, ya sabes

lo recios que semos.»

PILAR Sigue, un poco más abajo.  
ANT. Déjame tú de simplezas  
de novios.  
PILAR ¡Será animal!  
ANT. ¡Que me duele la cabeza!  
PILAR Dice que nunca me olvida,  
dice que con él me lleva  
en el pecho. Eso está aquí,  
en esta cara, á la vuelta.  
Pepa...  
PEPA ¿Qué hay?  
PILAR ¿Quieres leerme?...  
PEPA Sí, Pilar.  
PILAR Pues gracias, Pepa.  
PEPA (Lee.)  
«Tu imagen se halla  
dentro dulce y rica;  
fuera, la medalla  
de la Pilarica.»  
(Se acerca una mujer á Pepa.)  
Toma, voy á despachar.  
PILAR ¡Jesús! ¡Qué gente! ¡Me quema  
la sangre!

## ESCENA VII

PILAR, el TÍO ISIDRO, VENDEDORAS

ISIDRO (Saliendo de la carnicería.)  
¡Pero, muchacha!  
PILAR ¡Otra vez! ¿Quién te sujeta?  
No se enfade usté, tío Isidro.  
Esta es la última, esta,  
porque usté es mi padre, ¡otra!  
ISIDRO Otro, mujer.  
PILAR Como sea.  
Y también mi madre, ¡otra!  
ISIDRO ¡Otra madre! Ahora sí pega.  
PILAR Me cogió usted del arroyo.  
ISIDRO Y sigo. Tienes querencia  
á la calle.  
PILAR ¡Esta es la última!  
Voy á encerrarme en la tienda,

y usted va á hacerme un favor,  
¿verdad?

ISIDRO                           Todo lo que quieras.

PILAR                           Usted va á leerme esta carta.

ISIDRO                           Bueno.

PILAR                           Pero toda.

ISIDRO                           Entera.

PILAR                           Va á leerla dos veces.

ISIDRO                           Tres.

Pero después.

PILAR                           Cuando pueda.

Aquí lo dice, tío Isidro.

Hay que ponerlo de imprenta.

Pilar y la Pilarica,

una dentro y otra fuera. (Entran en la carnicería )

## ESCENA VIII

EL SARGENTO, VENDEDORAS

ANT.                           ¡No viene nadie á mi puesto!

¿Qué habré hecho yo? ¡Son más perras!...

SARG.                           ¡Aquí otra vez! Por mirarla (Por la derecha.)  
de lejos! ¡Si me marea!

¡Esa mujer para mí,  
porque Dios quiere! Por ella  
haré traición á un amigo,  
al que más quise en la tierra,  
mentiré, calumniaré,  
me mataré con cualquiera.

Haré cualquier cosa grande,  
ó haré cualquier cosa fea.

¡Pilar... Pilar!... (Llamando.)

¡Tío Isidro!

¡Por mí... dela usted licencia!

## ESCENA IX

EL SARGENTO, PILAR, VENDEDORAS

PILAR                           ¿Me llamas? ¿Tienes noticias?

SARG.                           ¿Y tú?

PILAR                           Yo estoy muy contenta.

Me ha escrito una carta... y larga.

SARG. ¿Qué fecha?  
PILAR No tiene fecha;  
de hace no sé cuantos meses.  
SARG. Pues yo las tengo más frescas.  
Ya sabes que convinimos  
para que no se perdieran,  
que en adelante las tuyas.  
me las mandase directas.  
PILAR ¿Te ha escrito?  
SARG. Sí que me ha escrito.  
PILAR Tienes la cara muy seria.  
SARG. Bien puede ser.  
PILAR Las noticias  
son malas, ¿dí?  
SARG. No son buenas.  
PILAR ¿Está herido?  
SARG. No, peor.  
PILAR ¿Muerto?  
SARG. No, más le valiera.  
Peor.  
PILAR ¿Peor?  
SARG. ¡Se ha casado!  
PILAR ¿El? ¡Jesús! Pa el que lo crea.  
Si aquí me dice ahora mismo  
que me quiere y que me lleva  
en el pecho.  
SARG. Hace ocho meses,  
ahora no. Saca la cuenta.  
En ocho meses, Pilar,  
el mundo da muchas vueltas.  
Aquel sol y aquel calor  
hacen perder la cabeza.  
Allí se varía mucho  
con los equinocios. Llegas  
y te pasmas ó te chiflas.  
PILAR ¡Casado!  
SARG. ¡Quién lo creyera!  
¡Pero si aquellas mujeres  
son diablos! Unas morenas  
hermosas, con un caer  
de ojos y una manera  
de dejarse caer, que vamos,  
no hay más medio que cogerlas.  
PILAR ¡Casado!



SARG.                    ¡Dejar por otra  
à una mujer de tus prendas,  
la que vale más en toda  
la redondez de la tierra  
terráquea del hemisferio  
terrestre y de sus afueras!  
Ya esto remedio no tiene.  
Ahora, Pilar, ¿tú qué piensas  
hacer?

PILAR                    ¿Qué pienso hacer yo?  
¡Vaya una pregunta necia!  
¡Casarmi con él!

SARG.                    ¿Casarte?  
¡Si se casó por la Iglesia!  
¡No es posible!

PILAR                    Pa otra no.  
Lo es para una aragonesa...  
Nadie nos gana á constantes,  
ni á cabezudas, ni á tercas.  
Se casó... ya enviudará.  
Aunque me caiga de vieja  
media hora antes de morirme,  
como yo le pille cerca  
se casa conmigo el maño.

SARG.                    (Eso dice, ¡otra le queda!  
He sembrado la semilla,  
ya vendremos á cogerla.)  
Adiós, Pilar, siento mucho...  
(Sale por la derecha.)

PILAR                    Gracias, hombre, y no lo sientas.

## ESCENA X

PILAR, VENDEDORAS, MUNICIPALES; después TIMOTEO

PILAR                    ¡Casado! ¡Qué rabia tengo!  
¡Ya no soy mujer, soy fiera!  
ANT.                    ¡No vendo nada! ¡Qué rabia  
tengo! ¡Que suerte más negra!  
MUN. 1.º                ¡Antonia!  
ANT.                    ¿Qué traes tú?  
MUN. 1.º                ¡Yo! Mira la papeleta.  
La nueva contribución.

- ANT. Hombre, en buen momento llegas.  
Chicas, vienen á cobrar (Gritando.)  
la contribución.
- TODAS (Levantándose.) ¡La nueva!
- ANT. ¿Qué hago? ¿Le pago ó le pego?
- PILAR Tú pegas siempre. ¡Pues pega!
- ANT. ¡Le mato!
- (Antonia se agarra al municipal y le pega.)
- MUN. ¡Socorro! ¡A mí!
- (Acuden otros y la sujetan.)
- ANT. ¡Bribones!
- PILAR ¡Que se la lleven!
- (Entre los municipales se llevan á la Antonia, que lucha con ellos desesperadamente. Salen izquierda.)
- VEND. ¡Antonia!
- (Timoteo entra por la derecha.)
- TIM. ¿Qué ha sucedido?
- PILAR ¡Tu mujer presa!
- TIM. ¡Ella presa!
- PILAR Sí.
- TIM. Mi mujer es sagrada  
é inviolable, que es la reina  
del mercado. ¡Ya no soy  
alguacil, soy una fiera!  
¡La espada que el Municipio  
me dió para su defensa,  
yo la rompo y la devuelvo!
- (Se quita la espada y la rompe.)
- VEND. ¡Que vuelven!
- PILAR ¡Aquí no entran!
- ¡A ellos, muchachas, á ellos!
- (Cogen todos los carritos y las tablas y las cestas de los puestos, y las colocan como barricada en la segunda bocacalle de la derecha, disponiéndose á la defensa.)
- TIM. ¡Abajo el Alcalde!
- PILAR ¡Muera!

### Música

- PILAR No nos asusta  
nada en la tierra.  
Guerra les gusta,  
pues haya guerra,

Los hombres todos  
son muy bribones.  
¡Ea! á ponerse  
los pantalones.  
Dinero quieren;  
pues ni una perra.  
Guerra les gusta,  
pues guerra.

TODAS  
PILAR

¡Guerra!

Si las mujeres mandaran  
en vez de mandar los hombres,  
serían balsas de aceite  
los pueblos y las naciones.  
No habría nunca  
guerras odiosas,  
que á concluir esas guerras irían  
madres y esposas.  
Y aun siendo muchos  
y muy valientes,  
en un día acababan con ellos  
con uñas y dientes.

CORO  
TIM.

Si las mujeres mandaran, etc ,  
Valiente lío  
si ellas mandaran.  
¡Vaya un congreso  
de diputadas!

MUN.  
TODAS

(Por la bocacalle de la izquierda aparece un municipal.)  
De orden del señor alcalde...  
¡Fuera! ¡Tuno! ¡Vete! ¡Atrás!  
(Lluvia de patatas y pimientos, que hacen huir al municipal.)

TIM.

¡Dios mío, qué patatazo  
le han dado á la autoridad!

(Un alguacil salta la barricada y entra.)

ALG. 1.<sup>o</sup>  
TODAS

¡Ríndanse todas!  
¡Fuera ese pillo!

(Al ver que se dirigen furiosas á él, echa á correr y se salva por pies.)

TIM.

A ese dejadle,  
que ese es amigo,  
que es compañero  
y es un buen chico,  
y un padre honrado  
con siete hijos.

PILAR } (Viniendo al proscenio.)  
TODAS } Con nosotras que débiles somos  
los hombres no pueden,  
y al mirarnos furiosas se asustan  
y el campo nos ceden.  
Para amar somos dulces y humanas  
con esos bribones,  
mas si quieren pisarnos, injustos,  
ya somos leones.  
Aunque traiga el alcalde un cañón,  
no nos echa de aquí si hay unión.

## ESCENA XI

DICHOS y ANTONIA

### Hablado

ANT. (Desde dentro.)  
¡Pilar!

PILAR ¡Es Antonia!

PEPA Pasa.

ANT. (Izquierda.)  
Aquí estoy.

TIM. ¿Qué ocurre?

PILAR Cuenta.

ANT. Ha dicho el gobernador  
que expongamos nuestras quejas.  
Que vaya una comisión  
y nos oirá.

TIM. Buena idea.  
Se nombra una comisión  
de nuestro seno. La Pepa,  
la Restituta...

PILAR Y la Antonia.

TIM. La Antonia no, que le arrea  
al gobernador... Pilar.

TODAS ¡Sí, Pilar!

PILAR ¿Yo? ¡Como quiera! ¡  
¡Chiquias! Traídme el fagín,  
pa que vaya vuestra jefa  
á ver al gobernador.



PEPA                   ¿El fagín? Está en mi tienda.  
(Pepa coge dos tiras de tela de su puesto, una encarnada y otra amarilla.)  
Aquí le tienes.

PILAR                                   ¡Y majol!  
(Pilar se rodea las tiras á la cintura, haciéndose un lazo.)  
¡Adelante, compañeras!

### Música

PILAR            }  
TODAS            }     A decir voy al Alcalde  
                  }     y al señor Gobernador  
                  }     que la plazuela ha votado,  
                  }     y que ha votado que no.  
                  }     (Salen formadas y marchando detrás Timoteo.)

### MUTACION

## CUADRO SEGUNDO

Telón corto. El río Ebro. Al otro lado se ve Zaragoza, las torres de la Seo y las cúpulas del Pilar

### ESCENA PRIMERA

JESÚS, VICENTE y CORO DE HOMBRES, todos con el traje aragonés y algún distintivo de haber sido soldados, que puede ser la gorrilla

### Música

JESÚS            }  
VIC.               }  
CORO             }     Por fin te miro, (Por la izquierda.)  
                  }     Ebro famoso,  
                  }     hoy es más ancho  
                  }     y es más hermoso.  
                  }     ¡Cuánta belleza,  
                  }     cuánta alegría,  
                  }     cuánto he pensado  
                  }     si te vería!  
                  }     Tras larga ausencia  
                  }     con qué placer te miro,

en tus orillas  
tan sólo yo respiro.  
Estás más lleno,  
aun más que te he dejado.  
¡Ay, pobres madres,  
cuánto han llorado!  
Ya Zaragoza  
vuelvo á pisar.  
Allí la Seo,  
y allí el Pilar. (Se descubren todos.)

JESÚS Por la patria te dejé,  
¡ay de mí!  
y con ansia allí pensé  
siempre en tí.  
Y hoy ya loco de alegría,  
¡ay, madre mía!  
me veo aquí.

Todos Aguas muy amargas son  
las del mar,  
yo he sabido la razón  
al marchar.  
Tantas penas van por él,  
que le amargan  
con tanto llorar.  
Ay, baturrica,  
no te he olvidado;  
vuelvo á tu lado  
lleno de fe,  
y ya nunca partiré.

### Hablado

UNO Nos han vestido de nuevo.  
VIC. A mí me enviaron mi traje.  
JESÚS ¡Miala, miala, Zaragoza!  
VIC. ¿Y el río? ¿Verdad que es grande?  
JESÚS ¿Que si es grande? Si no hay otro.  
Como empieces á estirale,  
llegas con él á la China  
si pones la punta en Cádiz.

VIC. ¡Miala, la Seo, miala!  
JESÚS Y el Pilar allí, mirale.  
Esa es mi primer visita,  
que lo prometí al marcharme.

De aquí al Pilar; allí á dar,  
llorando y arrodillándome,  
gracias porque he vuelto... y vivo,  
que pude volver cadáver.

Del Pilar, á la Pilar.

La pobre de mí no sabe.

La he de dar gracias también  
por quererme y esperarme.

De la Pilar á la tía

Pilar; pues otra, á mi madre.

A darle gracias también

de rodillas, por echarme

al mundo, que estoy contento,

que escapé de aquellos cafres;

y queriéndome las dos

es la vida muy amable.

VIC.

Y luego con las guitarras,

por las plazas y las calles,

á dar serenata á Pepa,

á Basilisa y á Carmen;

á Antonia, á Juana, á la Justa,

á Rita, á las Soledades,

y á Rosa y á Inés.

Todos

¡A todas!

VIC.

No habrá una que se me escape.

JESÚS

¡Chiquios, templad las guitarras,

y por el puente adelantel

¡Ay, qué beso en el Pilar,

y qué abrazo á las Pilares!

(Salen por la derecha.)

## ESCENA II

TIMOTEO por la izquierda, de paisano, mal trajeado, con una cesta  
y una caña de pescar

Voy á pescar. A llevar  
de comer. Estoy cesante.  
Me pasé á las insurrectas...  
me plantaron en la calle.  
Si no llevo á mi mujer  
esta tarde, y no muy tarde,

cuatro ó cinco ó seis cuadernas,  
jura desencuadernarme.  
¡Qué triste estoy! Ya no mando.  
¡Mandar!... ¡Qué placer tan grande!  
Ser autoridad es ser,  
aquí como en todas partes,  
lo que hay que ser, lo mejor;  
porque una autoridad hace,  
sin intención, por supuesto,  
una ó dos atrocidades...  
¿Y qué?... Se queda tan fresca.  
Se la ríen los compadres.  
¿Que chillan los enemigos?...  
¿Y qué?... Todos á la cárcel.  
Tercera barbaridad.  
¿Y qué? También se la aplauden  
los amigos. Y así, claro,  
de uno en otro disparate,  
una autoridad engorda  
y vive alegre y flamante.  
¡Ah, yo tengo la nostalgia  
del poder! ¡Ya no soy nadie!  
Mi mujer está furiosa,  
pues no puede desahogarse,  
y si antes fué toda hiel  
es ahora hiel y vinagre.  
Vaya, vamos á pescar.  
¡Dios mío, si yo pescase  
mi destino!... ¡Ser repuesto!...  
Sí, ya puede sublevarse  
mi esposa: ya no la sigo.  
Juro ser en adelante  
Guzmán el Bueno. Le pido  
la cuchilla, la más grande,  
al carnicero, al tío Isidro,  
y la arrojo, ¡y que la maten!  
(Sale por la derecha.)

## MUTACIÓN



## CUADRO TERCERO

La Plaza del Pilar. Telón á todo foro. en el último término la iglesia.

Practicables todas las puertas

### ESCENA PRIMERA

EL SARGENTO

Hoy, la fiesta del Pilar,  
aquí vendrá la muchacha,  
como todo Zaragoza.  
Aquí podremos hablarla  
y darla unos capotazos.  
que la indina no se ablanda,  
y aun habla de su Jesús,  
y aun llora... ¡Tengo una escama!  
Ya debe estar al caer  
su licencia, y si le largan  
para acá, y el mejor día  
en Zaragoza se planta...

### ESCENA II

EL SARGENTO, JESUS, VICENTE, izquierda

JESÚS	¡Sargento!
SARG.	(¡Jesús! ¡Pues ya se ha plantado!)
JESÚS	¿No me abrazas?
SARG.	¡Jesús!
JESÚS	¡Mi mejor amigo!
SARG.	Y dilo, que no te engañas. ¿Has venido...?
JESÚS	Sí, á casarme con Pilar.
SARG.	¿Con Pilar?
JESÚS	¡Vaya!
VIC.	Llegamos para las fiestas.



¡Como iba lleno de alhajas  
y los dedos con sortijas  
de rubises y esmeraldas,  
y por cadena una soga  
y un brillante que brillaba  
como el sol en la camisa,  
y comenzó á camelarla,  
y vaya un collar de perlas,  
y luego unas arracadas  
de brillantes... la chiquilla  
se vuelve loca, se casa  
y se marcha, y allí está  
en un sitio que le llaman  
Catilipunam, cabeza  
del valle de Tamagualpa,  
donde corre el Amazonas,  
un río con mucha agua,  
un Ebro.

VIC.

Ya será menos.

SARG.

Algo menos, unas miajas.

JESÚS

¡Me ha olvidado!

SARG.

Vive hecha

una reina mejicana  
allí, con trescientos negros  
de á caballo que la guardan  
y otros trescientos de á pie,  
y otros trescientos en lanchas  
pa pasearla si suda  
por el Rhin ó por el Niágara.

VIC.

Olvidala, no estés triste.

Agarremos las guitarras  
y á cantar toda la noche.

No te vas hasta mañana.

SARG.

¡Son las cosas de la vida!

¿Qué dices? ¿Por qué no hablas?

JESÚS

¿Qué digo? Que yo me caso  
con la Pilar.

SARG.

(¡La cantata  
de la otra!)

JESÚS

Lo ha prometido,  
pues á cumplir su palabra.

SARG.

¡Si ya está casada, hombre!

JESÚS

¡Y á mí qué, si está casada!  
Hoy, lunes, en Zaragoza;

mañana, martes, en casa;  
miércoles, me embarco en Cádiz;  
el jueves, cruzo la charca;  
el viernes, llego y le mato;  
á otro, sábado, se casa  
con Jesús la Pilarica,  
y el domingo se descansa.  
¡Chiquio, no te desesperes!  
Por tóo lo que has hecho, gracias.  
Yo te acompaño á la iglesia  
y al tren.

VIC.  
JESÚS  
SARG.

JESÚS  
SARG.

Pues andando.

¡Arza!

(Salen por la segunda izquierda.)

### ESCENA III

PILAR, ANTONIA, CORO DE SEÑORAS, BATURROS, CHICOS,  
GIGANTES, CABEZUDOS Y PUEBLO

#### Música

SEÑ. Y MUJ. }  
DEL PUEBLO }

Zaragoza de gala  
vestida está,  
y devota y crevente  
viene al Pilar.  
Vamos ya, que la Virgen  
espera allí,  
hecho un ascua de oro,  
su camarín.

(Siete baturros cogidos de la mano. El primero es un anciano muy alto, el último un niño muy chiquito, todos colocados por estatura, formando como una escalera.)

BATURROS

Por ver á la Pilarica (Por derecha.)  
vengo de Calatorao.  
Vinimos en la perrera,  
¡Jesús, lo que hemos gastao!  
Por ver á la Pilarica  
está muy bien empleao.  
Chiquio, no te pierdas.  
¿Vas bien agarrao?

VIEJO



NIÑO                   Voy agarradico.  
                      No tengas cuidiao.  
TODOS                Por ver á la Pilarica,  
                      ¡Jesús, lo que hemos gastao!  
                      Por ver á la Pilarica  
                      está muy bien empleao.

(Antonia y Pilar por la derecha.)

PILAR                Aunque oigo que en la iglesia  
                      tocan á gloria,  
                      estoy triste, muy triste  
                      yo, señá Antonia.

ANT.                Echa ya los pesares  
                      del corazón.  
                      Por lo seria, me paices  
                      un gigantón.

(Entran los cabezudos persiguiendo á los chicos por la derecha.)

CHICOS             Aquí, aquí, morico el Pilar.  
                      Se come las sopas  
                      y se echa á bailar.  
                      Al berrugón  
                      le picaban los mosquitos,  
                      y se compró  
                      un sombrero de tres picos.  
                      Garras de alambre,  
                      vas muerto de hambre.  
                      El Chino por melón,  
                      se llevó un tozolón.

(Entran los gigantones con el tamboril y la gaita por la derecha.)

PILAR                Cuando era niña y jugaba,  
                      al verlos venir, corría;  
                      y ya meza, los buscaba;  
                      y mujer ya, los seguía.  
                      Hoy, aunque triste, al mirarlos  
                      se me alegra el corazón,  
                      porque ellos me representan  
                      á los hijos de Aragón.

(Preludio de la jota; durante él baila una pareja, que debe hacerlo primorosamente.)

                      Grandes para los reveses,  
                      luchando tercos y rudos,  
                      somos los aragoneses  
                      gigantes y cabezudos.

Ante la alegría  
que tiene la jota,  
el alma aquí dentro  
se nos alborota.  
Si el preludio suena  
del canto famoso,  
caras muy bonitas  
se asoman al Coño.  
Corren los chiquillos,  
cantan las mozuelas,  
ríen los ancianos,  
lloran las abuelas.

(Al llegar aquí empiezan á bailar ocho parejas.)

CORO

Saltan los gigantes  
y los cabezudos,  
y ya, vuelto loco,  
baila todo el mundo.  
Saltan los gigantes  
y los cabezudos,  
y ya, medio loco,  
baila todo el mundo,

(Cantan, bailan y saltan hombres, mujeres y niños, gigantones y cabezudos. Concluida la pieza musical salen todos en distintas direcciones. Se quedan en la plaza los dos gigantones, que deben ser el Duque y la Reina mora.)

### Hablado

ANT.            Así, cantar y bailar.  
No te pongas triste, chica.  
PILAR        Vamos á la Pilarica.  
Ella me va á consolar.

(Salen por la segunda izquierda.)

### ESCENA IV

Los dos GIGANTONES. Se quedan inmóviles en el proscenio

PAS.            (Asomando la cabeza por entre las ropas del Gigantón.)  
Chiquio, ¿sabes tú que pesa?

TIM.            (Asomando la cabeza.)  
Yo no puedo con la carga.

- PAS. ¡Timoteo! ¿Eres tú?  
TIM. Yo.  
PAS. ¿Cómo estas ahí?  
TIM. Pues yo estaba  
pescando. Llegó un amigo  
y me dijo: «Ahí no haces nada.  
¿Quieres ganarte unos reales?  
Sígueme.» Tiré la caña,  
le seguí, cogí este trasto,  
y aquí voy baila que baila.  
PAS. ¡Qué cosas hacemos por  
los viles garbanzos!  
TIM. ¡Calla!  
No se sabe dónde llega  
un cesante cuando rabia  
de hambre.  
PAS. ¡Ay! Yo voy sudando.  
Metido entre las enaguas  
de esta señora, me a-fixio,  
y me están dando unas bascas...  
TIM. Yo voy, que no puedo más,  
porque este tío me aplasta.  
PAS. Encerrado en esta cárcel,  
con esta triste ventana,  
siento una pena que, vamos,  
me acometen unas ganas  
de llorar...  
TIM. Y á mí también.  
No lloro porque fuí guardia.  
Si el gobernador me viera  
con este tío á la espalda,  
como he sido de la clase  
le haría muy poca gracia.

## ESCENA V

DICHOS, el SARGENTO, JESÚS y VICENTE. Salen segundo término  
izquierda

- SARG. Al tren. A no perder tiempo,  
que ya es tarde.  
VIC. No te vayas.  
Con las guitarras rondemos.





ANT. ¿Te lo han dicho?  
PILAR En el Pilar  
también.

ANT. No llegó á mí nada.  
¡Qué oído más fino has echado!

PILAR ¡La virgen! No con palabras,  
con los ojos. La recé  
y me ha dado una esperanza.

SARG. ¡Ya le tengo encarrilado! (Por la izquierda.)  
Va á la estación. Ya se larga.

ANT. Ahí está.

PILAR Ese hombre miente. (Bajo.)

ANT. Hay que saberlo. Tú trama  
alguna; piensa; malicia  
en Aragón no nos falta.

PILAR Ya tengo una idea aquí. (Idem.)

SARG. ¡Pilarica!

ANT. ¡Viene! (Idem.)

PILAR ¡Calla! (Idem.)

SARG. ¡Oh! Tanto bueno.

PILAR A buscarte  
he venido.

SARG. ¿Me buscabas?  
Pues dí en qué puedo servirte.

PILAR He recibido una carta  
ahora mismo de Jesús.

SARG. ¿Sí? Será muy atrasada.

PILAR Sabes que no sé leer,  
y Antonia en imprenta, y gracias;  
si tú me haces el favor...

SARG. Venga. Está muy arrugada. (Coge la carta.)

PILAR Del bolsillo.

ANT. ¿Esta es aquella? (Bajo.)

PILAR La misma. (Idem.)

SARG. ¡Tinta más clara!  
(No me ha servido casarle.  
Esta chica no se ablanda.  
Voy á tener que matarlo.)

PILAR ¿Qué haces? Lee.

SARG. Me da muy mala  
espina esta carta.

ANT. ¿Sí?

SARG. No es su letra. Está firmada  
por otro.

PILAR                      ¿Qué será ello?

Lee.

SARG. (Lee para sí.)

¡Dios mío de mi alma!

ANT. ¿Qué pasa?

SARG. ¡Válgame Dios!

¡Pobre amigo mío!

PILAR ¡Habla!

SARG. No puedo.

ANT. ¿Se ha muerto?

SARG. Sí.

PILAR                    ¿Muerto?

SARG. ¡Maldita campaña!

ANT. ¡Pero qué pillo, Dios mío!

SARG. Señora... ¡A un hombre que acaba de morir, llamarle pilla!

Sea usted un poco más cristiana.

PILAR      ¿Y dónde lo dice y cómo?

SARG. Pues en estas cuatro páginas.

PILAR Lee.

SARG. ¡Ejem! ¡Ejem!

ANT. También (Bajo.)

éste tose.

PILAR                      Así se ahogara. (Idem.)

SARG. «De un monte á la falda (Lee.)

y á orillas de un río,

iba en su caballo,

¡pobre amigo mío!

Cruzó por un vado

con mucha fatiga.

Le hizo una descarga

la gente enemiga.

Cayó del caballo,

sufrió en el encuentro

una herida fuera

y otra herida dentro.

Huyeron contentos,

que era gente ruin.

Sólo le dejaron

con un calcetín.

Y aunque en Ricla sabes

lo recio que semos,

no sirvieron drogas

y estiró los remos.»

- Válgame Dios, y qué sino.  
¡Jesús! ¡Qué muerte tan trágica!
- ANT. (¡Válgame Dios! ¡Qué embustero!)
- PILAR (¡Válgame Dios! ¡Qué canalla!)
- SARG. ¡Muerto! ¿Qué dices ahora,  
Pilar?
- PILAR Que Pilar se casa  
con el maño.
- SARG. ¿Con el muerto?...  
(A ésta va á ver que encerrarla.)  
¡Pilar! ¡No te acerques tanto!  
(Pilar se acerca mucho al Sargento, y mientras éste  
lee entusiasmado, ella va sacando con mucho tiento el  
sable.)
- PILAR Dispensa. El deseo, el ansia  
de saber. Sigue leyendo.
- SARG. ¡Qué desgracia!
- ANT. Vamos, anda.
- SARG. (¡Qué cerca está! ¡Qué calor!  
¡Echa por los ojos llamas!  
Ahora lo entierro con mucha  
tierra pa que no se salga.)  
(Lee.)  
«Con algunas ramas  
y flores y hojuelas,  
le hicimos al pobre  
unas parihuelas.  
Entre cuatro amigos  
fué en hombros llevada.  
Le depositamos  
en tierra sagrada,  
y duerme por siempre  
el amigo mío  
de un monte á la falda  
y á orillas de un río.»  
«Posdata. No es cierto  
que se haya casado,  
en su Pilarica  
él siempre ha pensado.  
Y al morir nos dijo  
con voz lastimera:  
escuchad mi triste  
voluntad postrera.  
Que Pilar se case,

ya que no conmigo  
con el buen sargento,  
mi mejor amigo.»

¡Pobrecito! Hay que cumplir su voluntad. El lo manda.

¡En un momento, Dios mío,  
qué cosas, qué cosas pasan!

(Enciende un fósforo, y como lleva en la mano izquierda el cigarro y la carta, al encender el pitillo pega fuego á la carta de propósito.)

PILAR  
¡Ay, se me quemó el papell!  
¡No importa! ¡Bribón, canalla,  
traidor, mal amigo, falso,  
mal hombre!

SARG. ¡Qué rociada!

ANT. Ya la habíamos leído.

SARG. (Pues me han cogido.)

ANT ¿Qué aguardas?

¡Carnicera, corta!

(Pilar levanta el sable y se va al Sargento Este presenta el pecho.)

SARG. Corta,  
carnicera, hiere, raja  
y pincha. No me defiendes.  
Si es que quieres matar, mata.  
¿No fui bueno? Mas... ¿por quién?  
Por Pilar. Tú eres gitana,  
no aragonesa. Por celos  
y por amor y por rabia.  
Mátame, si yo no quiero  
vivir. ¡La vida no es nada  
sin la Pilar! ¡Ni alegrías,  
ni placeres, ni esperanzas,  
ni matices en las flores,  
ni murmullos en el agua,  
ni cielo en mi Andalucía,  
ni luz dentro de mi alma!

PILAR Toma. (Le devuelve el sable.)

ANT. ¿Le perdonas?

PILAR Sí.

ANT. ¡Qué alma tan grande, de santa!

SARG. (Me perdona. Me ha humillado.

¡No sé qué siento: unas ansias  
y unos corajes, y una



revolución desatada  
en tóo el interior! ¡Me ahogo!)  
Pues tiemblen si se dispara  
un andaluz. ¿Me disparo?  
¡Pum, paso! ¡Allá va una bala  
de cañón! (Sale izquierda.)

ANT. Se va corriendo,  
sin un arañazo. ¡Aguarda!  
(Sale corriendo detrás.)

PILAR Se marchó, no volverá.  
¡Ay, mañico de mi alma!

## ESCENA VII

PILAR, CORO. Después JESÚS, VICENTE y SARGENTO.  
Luego TIMOTEO

### Música

PILAR Se marchó, de seguro,  
desesperado.  
Como á mí le habrá dicho  
que le he olvidado.  
Quizás no vuelva.  
¿Dónde estará?

(Anochece.)

¡Qué triste llega  
la noche ya!  
Todo lo veo negro  
sin mi Jesús.  
Pero allí brota un rayo  
de hermosa luz.

(El templo del Pilar se ilumina, ábrense las puertas y  
empieza á cruzar la plaza la procesión del Rosario.)

MUJERES Dios te salve, María, etc. (Rezando.)

HOMBRES Tu voz es el arrullo  
(Entonando un himno á la Virgen.)  
de pájaros cantores.  
El iris y las flores  
te prestan su arrebol.  
Tu manto azul y plata,  
el cielo transparente,

PILAR

diadema de tu frente  
la hermosa luz del sol.  
Dios te salve, madre;  
Dios te salve, reina.  
Tú, vida y dulzura  
y esperanza nuestra.  
Madre de los amores,  
yo en tí creí.  
Y hoy vengo en mis dolores  
llorando á tí.  
A tí todo se alcanza,  
ven y óyeme.  
Si tú eres la esperanza,  
yo soy la fe.  
Oye á quien te suplica  
desde el Pilar.  
Tráemele, Pilarica,  
tráemele ya.

LIC.

(A lo lejos se oye el canto de los licenciados.)

¡Or la patria te dejé,  
¡ay de mí!  
y con ansia allí pensé  
siempre en tí.  
Y hoy ya loco de alegría,  
¡ay, madre mía!  
me veo aquí.  
Ese canto  
de alegría  
del que vuelve  
y es feliz,  
¿por qué suena  
tan adentro,  
si tan lejos  
se oye ahí?

PILAR

LIC.

(Las voces mucho más cerca.)

Por la patria te dejé, etc.

(Entran en la plaza cantando, con gran brío. Al ver la procesión suspenden el canto. Al mismo tiempo aparecen los grandes faroles de la procesión.)

Muj, Niños }  
y HOMBRES }

Dios te salve, María, etc.

### Hablado

(Por la izquierda Jesús, el Sargento y Vicente.)  
JESÚS ¡Pilar!  
PILAR ¡Maño!  
SARG. Yo le traje.  
Corrí por él. Se marchaba.  
Le detuve, y aquí está.  
¡Ganarle á grandeza de alma  
tú ni nadie á un andaluz!...  
Si lo más grande de España  
está en Sevilla, en mi tierra.  
Las mentiras, la Giralda,  
la hermosura de las hembras,  
¡hasta el sol tiene tres varas  
más que este! ¡Ganarme á mí!  
¡Nequaquam y renequaquam!  
TIM. ¡Repuesto! ¡Por fin, repuesto!  
(Entrando de uniforme por la derecha.)  
Corro á decir á la plaza:  
«¡Si hay motín, no te sublevas,  
mas pega si tienes gana!»  
JESÚS Me empené que pa mí fueses.  
Semos tercos, semos rudos.  
PILAR Todos los aragoneses  
*Gigantes y Cabezudos.*

FIN DE LA ZARZUELA



3 0112 117456266

## OBRAS DEL MISMO AUTOR

---

- Cara y cruz* juguete cómico en un acto y en verso  
*El sexo débil* juguete cómico en un acto y en verso.  
*El único ejemplar*, comedia en un acto y en verso.  
*Abogacía de pobres*, juguete cómico en un acto y en verso.  
*El número tres*, comedia en tres actos y en verso.  
*Servir para algo*, comedia en un acto y en verso.  
*Vanitas vanitatum*, comedia en tres actos y en verso.  
*Echar la llave*, comedia en un acto y en verso.  
*Haz bien...* comedia en tres actos y en verso.  
*Para una coqueta, un viejo*, comedia en dos actos y en verso  
*Inocencia...* comedia en tres actos y en verso.  
*¡Al Santo, al Santo!* propósito cómico en dos actos y en verso.  
*Contra viento y marea*, comedia en tres actos y en verso.  
*Cómo se empieza*, comedia en un acto y en verso.  
*Una comedia y un drama*, comedia en dos actos y en verso.  
*Como las golondrinas*, comedia en tres actos y en verso.  
*Champagne frappé*, juguete cómico en un acto y en verso.  
*Ni la paciencia de Job* comedia en tres actos y en verso.  
*El octavo, no mentir*, comedia en tres actos y en verso.  
*La fuerza de un niño*, comedia en tres actos y en verso.  
*Escurrir el bulto*, comedia en un acto y en verso.  
*Por fuera y por dentro*, comedia en dos actos y en verso.  
*La buena raza*, comedia en tres actos y en verso.  
*¡Malditos números!* comedia en tres actos y en verso.  
*Enseñar al que no sabe*, comedia en tres actos y en verso.  
*La elocuencia del silencio*, comedia en tres actos y en verso.  
*Sin familia*, comedia en tres actos y en verso.  
*De todo un poco*, revista en un acto con D. Vital Aza.  
*El otro*, comedia en tres actos y en verso.  
*Un año más*, revista en un acto, con D. Vital Aza.  
*¿Pérez ó López?* comedia en tres actos y en verso.  
*¡Pobre María!* monólogo en un acto y en verso.  
*En plena luna de miel*, comedia en un acto y en verso.  
*Sin solución*, comedia en tres actos y en verso.